

RAMBO-LED-FL

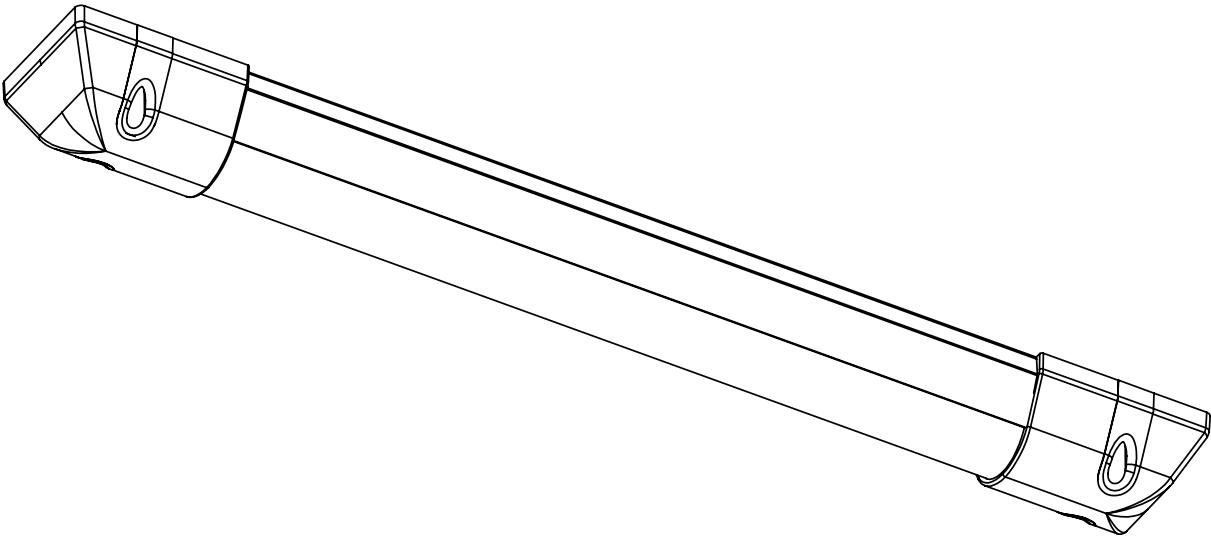
Technické podmínky montáže svítidel

CZ

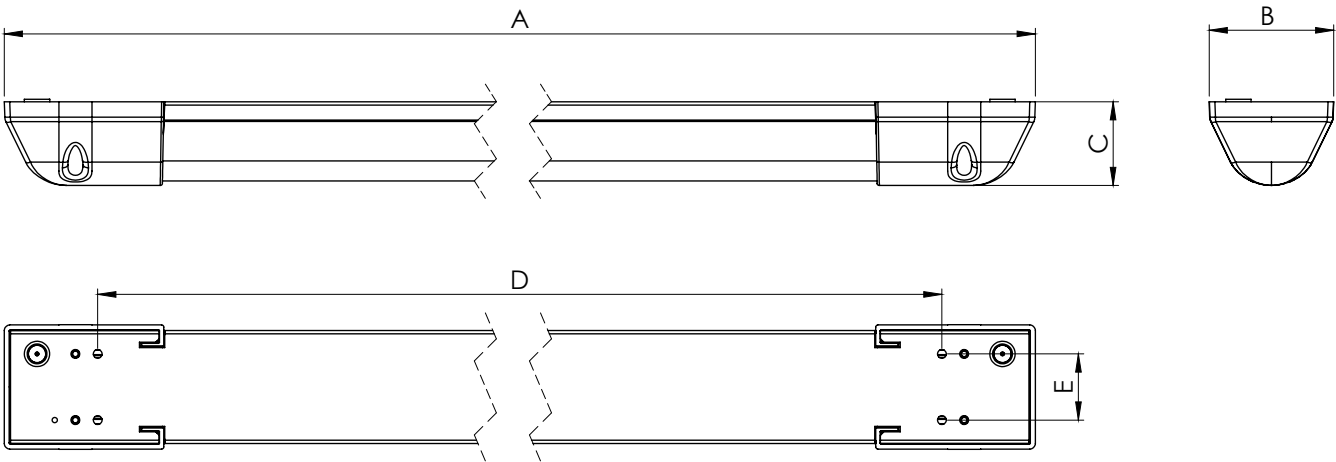
08.01.2024/ rev.3

www.vyrtych.cz

třída izolace I

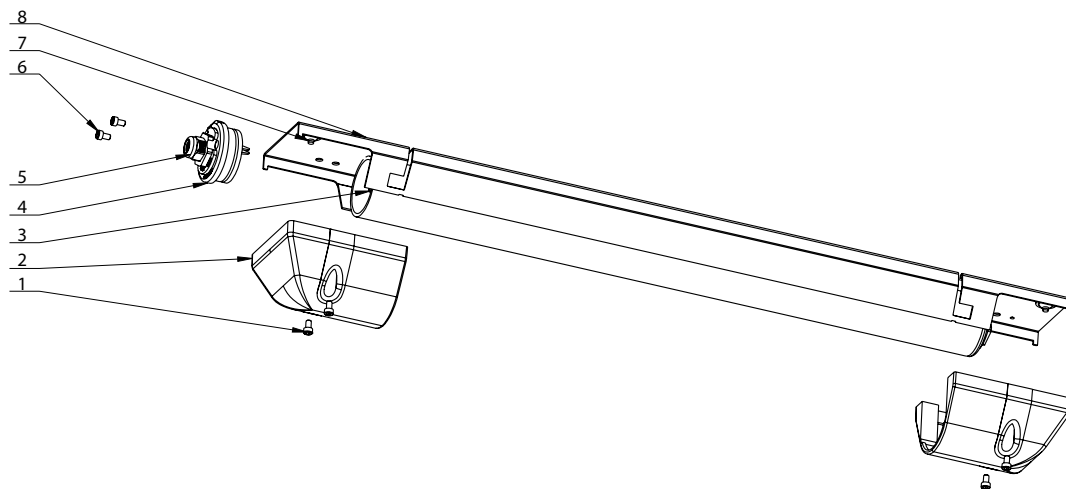


Rozměry svítidla:



Typ	Rozměry svítidla A x B x C (mm)	Montážní rozteč D x E (mm)
RAMBO-LED-FL-2500	955x112x76	778x60 (Ø8)
RAMBO-LED-FL-2500	1020x112x76	844x60 (Ø8)
RAMBO-LED-FL-5000	1445x112x76	1276x60 (Ø8)
RAMBO-LED-FL-7500	1910x112x76	1742x60 (Ø8)

IP66/67



Montáž svítidel:

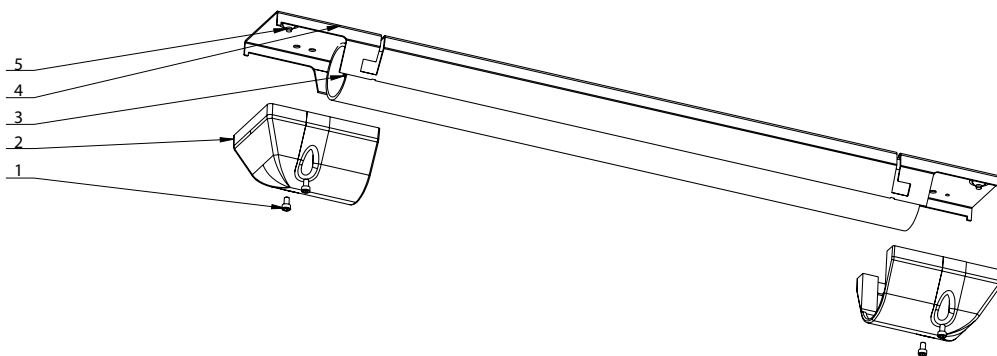
1. Uvolněte zapuštěné šrouby (1) v číliku (2) a čílika vysuňte z tělesa (8).
2. Protáhněte napájecí kabel skrz pryžovou průchodku (7) v tělese.
3. Pomocí čtyř vrtulů a hmoždinek (nejsou součástí balení) připevněte svítidlo na strop (stěnu) osvětlovaného prostoru. Nutno dbát na dostatečně pevný nosný podklad.
4. Uvolněte dva imbusové šrouby (6) na ucpávce (4) svítidla a protáhněte napájecí kabel skrz ucpávkovou vývodku (5). Řádně ji dotáhněte, až do stavu částečné deformace těsnící pryžové podložky, utahovací moment 2,5Nm. Přívodní kabel do svítidla musí mít vnější Ø 7,5-12 mm, což je nutná podmínka pro řádnou funkci ucpávkové vývodky.
5. Sejměte krycí profil nad svorkovnicí.
6. Zapojte napájecí kabel do volné části přívodní svorkovnice (3) následovně:

Svorka	RAMBO-LED-FL	RAMBO-LED-FL-DALI	MULTIRAMBO-LED-FL		
L1	fázový vodič	fázový vodič	vodič dobíjecí fáze		
L2	-	D1	vodič spínané fáze		
L3	-	D2	-		
N	nulový vodič	nulový vodič	nulový vodič		
⊕	ochranný vodič	ochranný vodič	ochranný vodič		

*Označení jednotlivých svorek a zapojení se může lišit, dle požadované výbavy svítidla. V případě nejasností kontaktujte technickou podporu VYRTYCH a.s.

7. Nasuňte zpět krycí hliníkový profil nad svorkovnici.
8. Nasuňte těsnící zátku (4) svítidla do trubky. Dbejte na správné zasunutí reflektoru do západek na těsnící zátku. Utáhněte imbusové šrouby (6) na ucpávce svítidla utahovacím momentem 3 až 4 Nm.
9. Po dotažení šroubů ucpávky zkontrolujte, jestli gumový o-kroužek rovnoměrně doléhá na vnitřní stranu PC trubky.
10. Zasuňte čílika (2) do zámků v tělese (8) a připevněte je pomocí šroubů (1) utahovacím momentem 1,5Nm.

IP42



Montáž svítidel:

1. Uvolněte zapuštěné šrouby (1) v číliku (2) a čílika vysuňte z tělesa (4).
2. Protáhněte napájecí kabel skrz pryžovou průchodku (5) v tělese.
3. Pomocí čtyř vrtulů a hmoždinek (nejsou součástí balení) připevněte svítidlo na strop (stěnu) osvětlovaného prostoru. Nutno dbát na dostatečně pevný nosný podklad.
4. Sejměte krycí profil nad svorkovnicí.
5. Zapojte napájecí kabel do volné části přívodní svorkovnice (3) následovně:

Svorka	RAMBO-LED-FL	RAMBO-LED-FL-DALI	MULTIRAMBO-LED-FL		
L1	fázový vodič	fázový vodič	vodič dobíjecí fáze		
L2	-	D1	vodič spínané fáze		
L3	-	D2	-		
N	nulový vodič	nulový vodič	nulový vodič		
⊕	ochranný vodič	ochranný vodič	ochranný vodič		

*Označení jednotlivých svorek a zapojení se může lišit, dle požadované výbavy svítidla. V případě nejasností kontaktujte technickou podporu VYRTYCH a.s.

6. Nasuňte zpět krycí hliníkový profil nad svorkovnici.
7. Zasuňte čílika (2) do zámků v tělese (4) a připevněte je pomocí šroubů (1) utahovacím momentem 1,5Nm.



Svítlidlo smí na elektrickou síť připojovat pouze osoba s odpovídající kvalifikací dle platné vyhlášky o odborné způsobilosti v elektrotechnice. Při montáži svítidla, je třeba dodržovat bezpečnost ESD za použití vhodných pomůcek! Při nedodržení montážního návodu výrobce neručí za případné vzniklé škody!



Světelný zdroj a těsnění v tomto svítidle smí vyměnit pouze výrobce nebo jeho smluvní servisní technik nebo podobně kvalifikovaná osoba. Jakákoliv změna nebo výměna komponentů na svítidle ovlivňující ochranu před nebezpečím výbuchu je zakázána. Opravy svítidel smí provádět pouze osoba s odpovídající kvalifikací a pouze s originálními náhradními díly.



Výrobce je zařazen do systému zpětného odběru elektrozařízení a elektroodpadu dle platných vyhlášek a nařízení a je zařazen do systému zpětného odběru a recyklace obalů firmy EKO-KOM. (EK-F06070058).

INSTALLATION INSTRUCTIONS

MONTÁŽNÍ NÁVOD



CZ: "Tento návod k použití si můžete vyžádat ve svém mateřském jazyce u příslušného zastoupení společnosti Podpora@vyrtych.cz ve vaší zemi".

DK: "Montagevejledningen kan oversættes til andre EU-sprog og rekvireres hos Deres Podpora@vyrtych.cz leverandør".

E: "En caso necesario podrá solicitar de su representante Podpora@vyrtych.cz estas instrucciones de servicio en otro idioma de la Union Europea".

EST: "Seda kasutusjuhendit oma riigikeeles võite küsida oma riigis asuvas asjaomasest Podpora@vyrtych.cz esindusest".

FIN: "Tarvittaessa tämän käyttöohjeen käännös on saatavissa toisella EU:n kielellä Teidän Podpora@vyrtych.cz G - edustajaltanne".

GR: Εάν χρειασθεί, μεταφράση των οδηγιών χρήσεως σε άλλη γλώσσα της ΕΕ, μπορεί να ζητηθεί από τον Αντιπρόσωπο της Podpora@vyrtych.cz".

H: "A kezelési útmutatót az adott ország nyelven a Podpora@vyrtych.cz cég helyi képviselőtől igényelheti meg".

I: "Se desiderate la traduzione del manuale operativo in un'altra lingua della Comunità Europea potete richiederla al vostro rappresentante Podpora@vyrtych.cz".

LT: "Šios naudojimo instrukcijos, išverstos į Jūsų gimtąją kalbą, galite pareikalauti atsakingoje "kėpviseletėn" atstovybėje savo šalyje. Podpora@vyrtych.cz".

LV: "Šo ekspluatācijas instrukciju valsts valodā varat pieprasīt jūsu valsts atbildīgajā Podpora@vyrtych.cz pārstāvniecībā".

M: "Jistghu jitolbu dan il-manwal fil-lingwa nazzjonali taghghom minghand ir-rapprezentant ta' Podpora@vyrtych.cz f' 'pajjiżhom".

NL: "Indien noodzakelijk kan de vertaling van deze gebruiksinstructie in een andere EU-taal worden opgevraagd bij Uw Podpora@vyrtych.cz vertegenwoordiging".

P: „Se for necessária a tradução destas instruções de operação para outro idioma da União Europeia, pode solicitar-la junto do seu representante Podpora@vyrtych.cz".

PL: Niniejszą instrukcję obsługi w odpowiedniej wersji językowej można zamówić w przedstawicielstwie firmy Podpora@vyrtych.cz na dany kraj.

S: „En översättning av denna montage- och skötselinstruktion till annat EU - språk kan vid behov beställas från Er Podpora@vyrtych.cz representant".

SK: „Tento návod na obsluhu Vám vo Vašom rodnom jazyku poskytne zastúpenie spoločnosti Podpora@vyrtych.cz vo Vašej krajine".

SLO: „Navodila za uporabo v Vašem jeziku lahko zahtevate pri pristojnem zastopništvu podjetja Podpora@vyrtych.cz v Vaši državi".

RAMBO-LED-FL-IP67

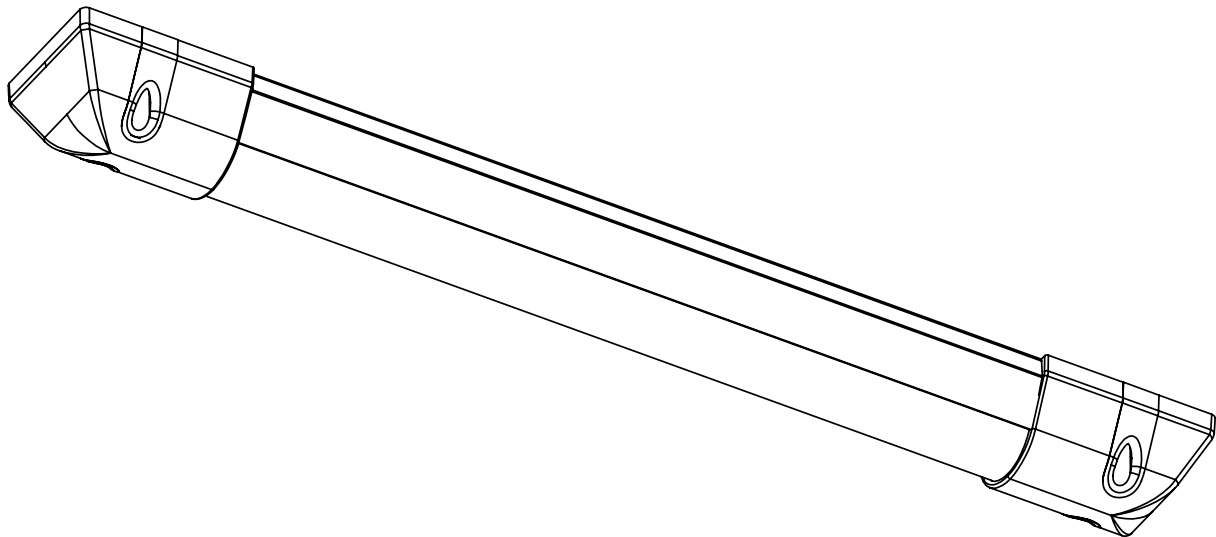
Technical conditions of the lighting fixture installation

ENG

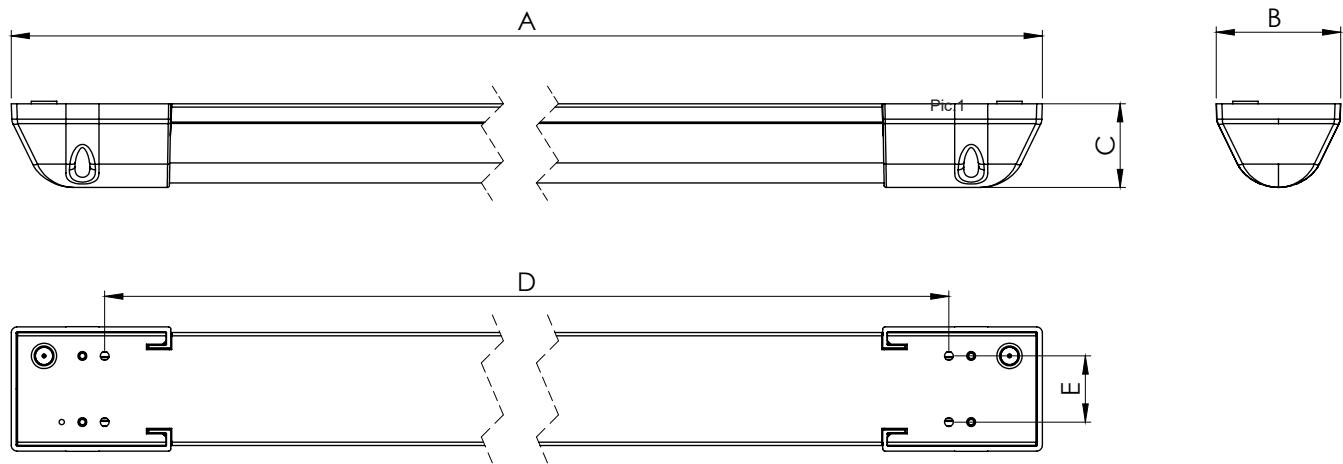
08.01.2024/ rev.3

www.vyrtych.com

IP67, class I

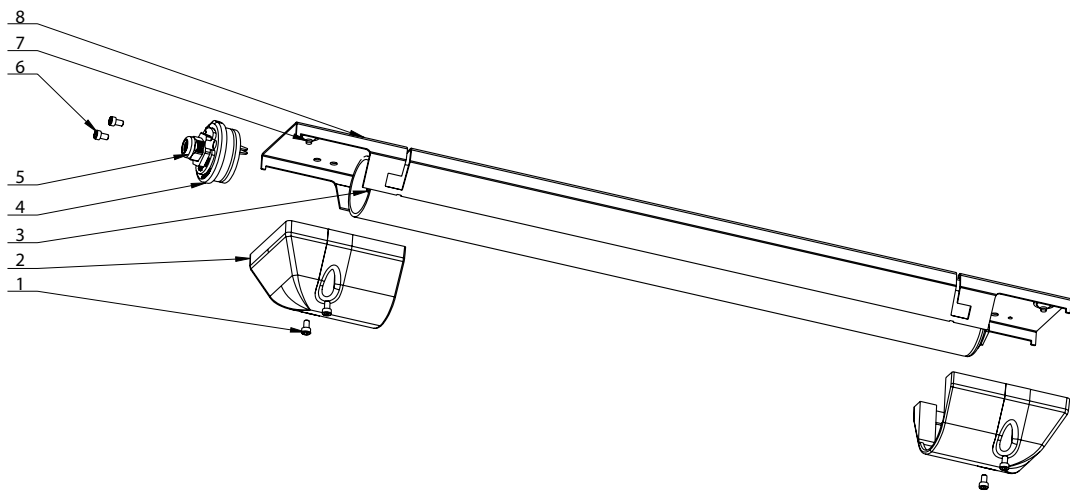


Dimensions of luminaire:



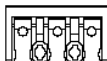
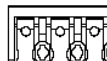
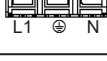
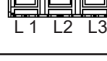
Type	Luminaire dimensions A x B x C (mm)	Mounting hole dimensions D x E (mm)
RAMBO-LED-FL-2500	955x112x76	778x60 (Ø8)
RAMBO-LED-FL-2500	1020x112x76	844x60 (Ø8)
RAMBO-LED-FL-5000	1445x112x76	1276x60 (Ø8)
RAMBO-LED-FL-7500	1910x112x76	1742x60 (Ø8)

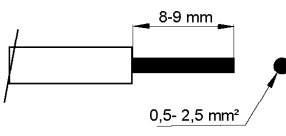
IP66/67



Installation of luminaires:

- 1. Unbolt 4 screws (1) and remove the plastic end-caps (2) from the fixture (8).
- 2. Lead supply cable through rubber gland (7) in the housing.
- 3. Install the fixture on the ceiling (wall) by means of four bolts and plugs (aren't standard accessories). It's necessary to pay attention to a sufficiently strong support base.
- 4. Unbolt two screws (6) on the plug (4) of the fixture and lead supply cable through sealing gland (5). Tighten the cable glands properly until the rubber sealing washer is partially deformed, tightening torque 2.5 Nm.. Outside diameter of supply cable must be 7,5 -12 mm.
- 5. Remove covering profile over terminal block and disconnect feeding terminal block.
- 6. Connect supply cable to free part of feeding terminal block (3) as followed:

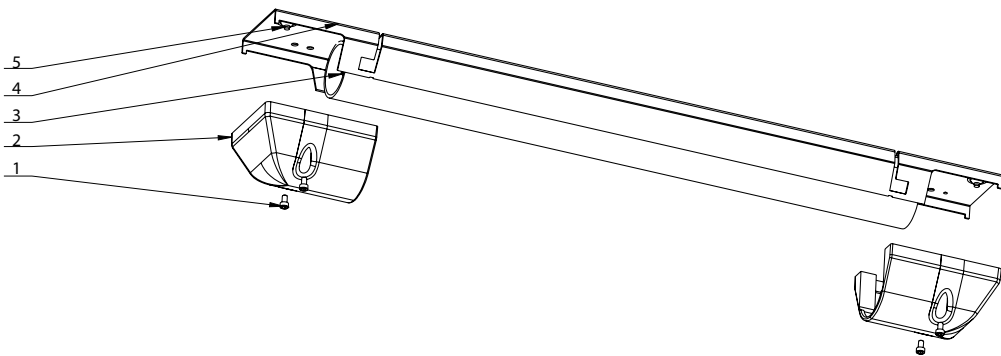
Clip	RAMBO-LED-FL	RAMBO-LED-FL-DALI	MULTIRAMBO-LED-FL		
L1	phase conductor	phase conductor	conductor of charging phase		
L2	-	D1	conductor of switching phase		
L3	-	D2	-		
N	neutral conductor	neutral conductor	neutral conductor	L1 ⊕ N	L1 L2 L3 ⊕ N
⊕	protective conductor	protective conductor	protective conductor		



*The marking and connection of individual terminals may differ depending on the required lighting fixture equipment. In case of uncertainties contact the technical support of VYRTYCH a.s

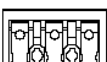
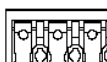
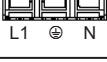
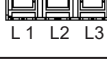
- 7. Put the covering profile back over terminal block
- 8. Insert sealing plug (4) into the tube. Attend to correct insertion of reflector in the tube. Tighten hexagonal screws (6) on the plug with torque 3-4 Nm.
- 9. After screws tightened on the plug it is necessary to check if rubber O-ring seal properly inside of the tube.
- 10. Equip with plastic end-caps (2) and fix by means of four screws (1) tightening torque 1,5Nm.

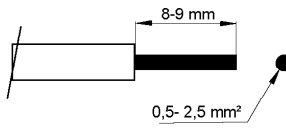
IP42



Installation of luminaires:

- 1. Unbolt 4 screws (1) and remove the plastic end-caps (2) from the fixture (4).
- 2. Lead supply cable through rubber gland (5) in the housing.
- 3. Install the fixture on the ceiling (wall) by means of four bolts and plugs (aren't standard accessories). It's necessary to pay attention to a sufficiently strong support base.
- 4. Remove covering profile over terminal block and disconnect feeding terminal block.
- 5. Connect supply cable to free part of feeding terminal block (3) as followed :

Clip	RAMBO-LED-FL	RAMBO-LED-FL-DALI	MULTIRAMBO-LED-FL		
L1	phase conductor	phase conductor	conductor of charging phase		
L2	-	D1	conductor of switching phase		
L3	-	D2	-		
N	neutral conductor	neutral conductor	neutral conductor	L1 ⊕ N	L1 L2 L3 ⊕ N
⊕	protective conductor	protective conductor	protective conductor		



*The marking and connection of individual terminals may differ depending on the required lighting fixture equipment. In case of uncertainties contact the technical support of VYRTYCH a.s

- 6. Put the covering profile back over terminal block.
- 7. Equip with plastic end-caps (2) and fix by means of four screws (1) tightening torque 1,5Nm.



The light source and gasket in this lighting fixture can be replaced only producer or its contractual service technique or a similarly qualified person.
When installing lighting fixture, observe the ESD safety using appropriate tools!
When the mounting instructions are not observed, the producer can't be responsible for incidental damages incurred.



The light source and gasket in this lighting fixture can be replaced only producer or its contractual service technique or a similarly qualified person.
Any modification or replacement of components on the luminaire that affects the protection against dangerous explosions is prohibited.
Repairs to luminaires may only be carried out by a suitably qualified person and only with original spare parts.



Producer included in recycling system provided by EKO-KOM Company (EK-F06070058).

INSTALLATION INSTRUCTIONS

MONTÁŽNÍ NÁVOD



CZ: "Tento návod k použití si můžete vyžádat ve svém mateřském jazyce u příslušného zastoupení společnosti Podpora@vyrtych.cz ve vaší zemi".

DK: "Montagevejledningen kan oversættes til andre EU-sprog og rekvireres hos Deres Podpora@vyrtych.cz leverandør".

E: "En caso necesario podrá solicitar de su representante Podpora@vyrtych.cz estas instrucciones de servicio en otro idioma de la Union Europea".

EST: "Seda kasutusjuhendit oma riigikeeles võite küsida oma riigis asuvas asjaomasest Podpora@vyrtych.cz esindusest".

FIN: "Tarvittaessa tämän käyttöohjeen käännös on saatavissa toisella EU:n kielellä Teidän Podpora@vyrtych.cz G - edustajaltanne".

GR: Εάν χρειασθεί, μεταφράση των οδηγιών χρήσεως σε άλλη γλώσσα της ΕΕ, μπορεί να ζητηθεί από τον Αντιπροσωπο της Podpora@vyrtych.cz".

H: "A kezelési útmutatót az adott ország nyelvén a Podpora@vyrtych.cz cég helyi képviselőtől igényelheti meg".

I: "Se desiderate la traduzione del manuale operativo in un'altra lingua della Comunità Europea potete richiederla al vostro rappresentante Podpora@vyrtych.cz".

LT: Šios naudojimo instrukcijos, išverstos į Jūsų gimtąją kalbą, galite pareikalauti atsakingoje "kėpviseletėn" atstovybėje savo šalyje. Podpora@vyrtych.cz

LV: "Šo ekspluatācijas instrukciju valsts valodā varat pieprasīt jūsu valsts atbildīgajā Podpora@vyrtych.cz pārstāvniecībā".

M: Jistghu jitolbu dan il-manwal fil-lingwa nazzjonali taghghom minghand ir-rapprezentant ta' Podpora@vyrtych.cz f'pajjizhom.

NL: "Indien noodzakelijk kan de vertaling van deze gebruiksinstructie in een andere EU-taal worden opgevraagd bij Uw Podpora@vyrtych.cz vertegenwoordiging".

P: „Se for necessária a tradução destas instruções de operação para outro idioma da União Europeia, pode solicita-la junto do seu representante Podpora@vyrtych.cz".

PL: Niniejszą instrukcję obsługi w odpowiedniej wersji językowej można zamówić w przedstawicielstwie firmy Podpora@vyrtych.cz na dany kraj.

S: „En översättning av denna montage- och skötselinstruktion till annat EU - språk kan vid behov beställas från Er Podpora@vyrtych.cz representant".

SK: „Tento návod na obsluhu Vám vo Vašom rodnom jazyku poskytne zastúpenie spoločnosti Podpora@vyrtych.cz vo Vašej krajine".

SLO: „Navodila za uporabo v Vašem jeziku lahko zahtevate pri pristojnem zastopništvu podjetja Podpora@vyrtych.cz v Vaši državi".